

Инструкция по применению системы Dalbo®

Абатмент Dalbo®, Dalbo®-PLUS, Dalbo®-Classic, Dalbo®-B и набор шаблонов Dalbo®-PLUS

1 Область применения инструкции

Настоящая инструкция предназначена для изделий, указанных в пункте 29 табл. 1 и табл. 2. В момент выпуска данной инструкции по применению все предыдущие редакции теряют силу. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения настоящей инструкции по применению.

2 Торговое наименование

См. пункт 29 табл. 1 и табл. 2

3 Применение по назначению

Компоненты предназначены для использования в протезировании с опорой на имплантаты и надкорневые защитки в качестве вспомогательных средств для методов, используемых в стоматологических клиниках или лабораториях.

4 Ожидаемая клиническая польза

Восстановление жевательной функции и улучшение эстетики.

5 Описание изделия

Система Dalbo®

Система Dalbo® предлагает ретенционное, жесткое или упругое крепление на имплантатах и надкорневых защитках. При протезировании с одним или двумя шаровидными аттачментами достигается определенная упругость, жесткость протеза обеспечивается начиная с трех шаровидных аттачментов.



Абатмент Dalbo®

Шаровидный аттачмент имплантата с диаметром головки 2,25 мм. Предлагаемые крепления имплантатов см. в пункте 29 табл. 2.



Ретенционный элемент CAD/CAM Dalbo®

Шаровидный аттачмент имплантата с резьбовой цапфой и с диаметром шаровидной головки 2,25 мм для ввинчивания в отфрезерованные конструкции с балочной системой фиксации.



a)

b)

Патрицы Dalbo®

Диаметр шаровидной головки: 2,25 мм.

- a) Патрицу Elitor® (E) можно припаивать или присоединять лазерной сваркой к надкорневой защитке.
- b) Патрицу Valor (V) можно приливать во время изготовления надкорневой защитки



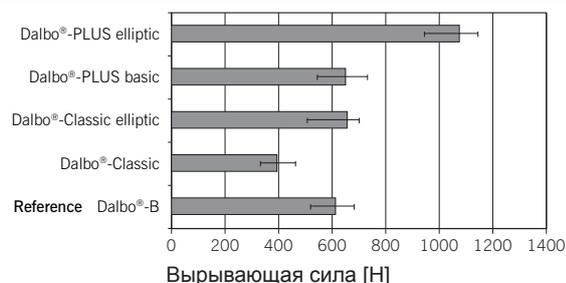
Матрицы Dalbo®

Все матрицы системы Dalbo® подходят к шаровидным матрицам и шаровидным абатментам имплантатов с диаметром 2,25 мм.



Модели Elliptic

Для еще более сильной фиксации в теле протеза. При необходимости можно уменьшить ретенционное крыло elliptic. Однако уменьшение приводит к снижению силы фиксации.



Сравнение силы фиксации матриц Dalbo® в теле протеза

В лабораторных условиях фиксация всех шаровидных матриц в теле протеза была достаточной. Особенно примечателен высокий показатель матрицы Dalbo®-PLUS elliptic, который частично даже выше механических свойств пластмассы.

Dalbo®-PLUS



Матрица Dalbo®-PLUS TE basic

Предназначена для установки в лаборатории. Ее можно непосредственно полимеризовать в конструкции или клеивать в металлический корпус. Вспомогательное приспособление для дублирования красного цвета, прилагаемое к изделию, значительно облегчает процесс изготовления формы для клееки: установка – заполнение поднутрений воском – дублирование – моделирование – заливка – литье – извлечение из формы – пескоструйная обработка – клеека – и работа завершена!

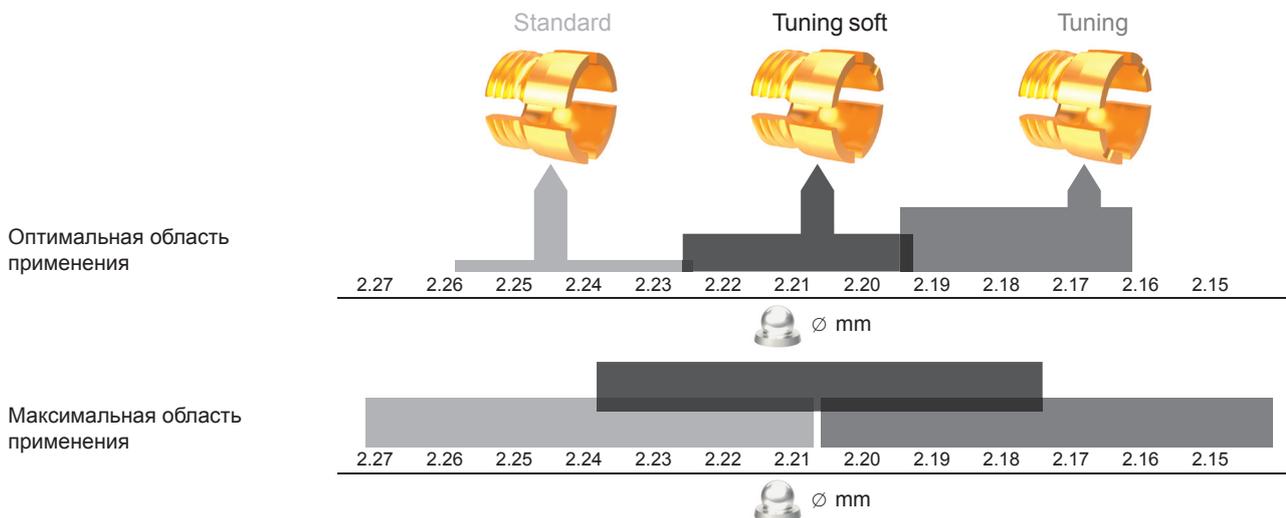


Матрица Dalbo®-PLUS TE elliptic

Предназначена для установки непосредственно в ротовой полости пациента. Как показал опыт, в результате непосредственной установки качество пластмассы снижается, а матрица может отломаться из тела протеза при высокой нагрузке. Благодаря эллиптической форме пластмассового крепления повышается сила фиксации в протезе.

Система матриц Tuning

Шаровидное крепление представляет собой наиболее старый и широко применяемый крепежный метод. Наименьшие изменения диаметра шаровидной головки, в выборе материала, геометрической формы или диапазоне допусков влияют на зазор трения. Две матрицы Dalbo®-PLUS Tuning с разным внутренним диаметром пластинчатых ретенционных вставок позволяют восстановить силу фиксации независимо от используемой системы или даже явлений износа, обусловленных возрастом.



Пластинчатые ретенционные вставки E

Именно пластинчатая ретенционная вставка является крепежным элементом в системе. Она изготовлена из материала Elitor® (E), представляющего собой желтый сплав благородных металлов с идеальными механическими свойствами для обеспечения длительного и безопасного функционирования. Вставку можно вкручивать и снова устанавливать в корпус с помощью специальной отвертки/активатора (№ в каталоге: 072 609), не извлекая матрицу из тела протеза. Две специальные ретенционные вставки Tuning с меньшим внутренним диаметром обеспечивают особенно большой зазор трения и восстановление силы фиксации даже у изношенных матриц.

Пластинчатая ретенционная вставка
(внизу без канавки)



Standard

Пластинчатая ретенционная вставка Tuning soft
(внизу: 1 канавка)



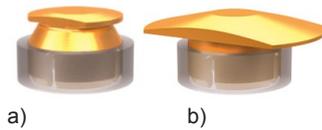
Tuning soft

Пластинчатая ретенционная вставка Tuning
(внизу: 2 канавки)



Tuning

Можно компенсировать следующую дивергенцию опоры:
 – Надкорневые защитки, в зависимости от активации: 4° – 8°.
 – На имплантатах, в зависимости от активации: до 20°.



Dalbo®-Classic basic (a) / Dalbo®-Classic elliptic (b)

По конструкции матрицы модель elliptic (b) отличается от модели basic (a) своими массивно выраженными ретенционными элементами эллиптической формы из пластмассы, однако при этом излюбленная незначительная высота изделия сохранена. Данная модель предназначена для установки непосредственно в ротовой полости или просто в тех случаях, когда необходима особо высокая сила фиксации матрицы в теле протеза.

Модель EV. Патрицу в Valog (V) можно отливать или припаивать к надкорневой защитке с целью их соединения. При литье можно сэкономить время и не использовать соединительный материал. Применяемая ретенция обеих моделей с дополнительной защитой от вращения обеспечивают надежную фиксацию в пластмассе.

Модель ЕК. При правильном использовании после литья патрица из специального выжигаемого синтетического материала Korak (K) позволяет получить высококачественную поверхность. Обе модели матриц идентичны моделям EV.

Можно компенсировать следующую дивергенцию опоры:

- На надкорневых защитках: 10°.
- На имплантатах: до 20°.

Установка матрицы Elitor® (E) осуществляется исключительно методом полимеризации.



Dalbo®-B

Это был первый шаровидный аттачмент в мире, послуживший основой для разработки Dalbo®-PLUS и Dalbo®-Classic.

Можно компенсировать следующую дивергенцию опоры:

- На надкорневых защитках: 6°.
- На имплантатах: до 18°.

Установка матрицы осуществляется исключительно методом полимеризации.

Вспомогательные средства и инструменты



Эластомерное кольцо

Dalbo®-Classic (№ по каталогу: 055 688)
Dalbo®-B (№ по каталогу: 051 005)



Дубликатор G (№ по каталогу: 072 626)

Можно применять только для матрицы Dalbo®-PLUS! Размер данных «красных» шаблонов немного больше, чем у самих изделий. Благодаря этому образуется оптимальный зазор для дублирования и клейки. После использования в качестве вспомогательного средства для дублирования дубликатор можно также применять с целью защиты во время полировки.



Спейсер G

Dalbo®-Classic (№ по каталогу: 072 625)
Dalbo®-B (№ по каталогу: 070 440)

В целом, спейсеры заменяют крепежные матрицы во время полимеризации пластмассы в лаборатории. Затем их удаляют из полимеризованного протеза. Оптимальную полимеризацию или приклеивание оригинальных матриц проводит стоматолог непосредственно в ротовой полости пациента после цементации надкорневых защиток. Более того, спейсер представляет собой идеальное средство защиты матриц во время полировки.

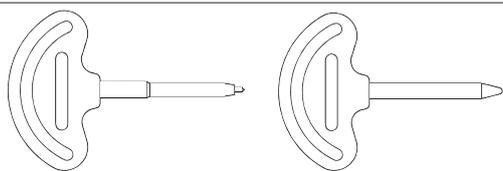
⚠ Запрещается использовать дубликатор и спейсер вместо матрицы в качестве временного протеза и для снятия оттиска в ротовой полости.



Дистанционная шайба Z (№ по каталогу: 050394)

Прилагаемая к каждой матрице дистанционная шайба из олова обеспечивает вертикальную упругость. Ее устанавливают перед полимеризацией, затем ее снова удаляют.

⚠ Запрещено использовать оловянную дистанционную шайбу в ротовой полости.

**Активатор / деактиватор**

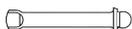
Запрещено стерилизовать активатор (№ по каталогу: 070197) и деактиватор (№ по каталогу: 070199) для Dalbo®-Classic и Dalbo®-B. Во время стерилизации в автоклаве возможно повреждение пластмассовых ручек.

При выборе процесса дезинфекции соблюдайте опубликованные руководства в вашей стране и инструкцию «Обработка хирургических изделий и протетической продукции» (www.cmsa.ch/docs).

**Штамп для монтажа эластомерного кольца (№ по каталогу: 070205)**

В целях оптимального функционирования и защиты пластин Dalbo®-Classic/elliptic и Dalbo®-B не следует демонтировать эластомерное кольцо, установленное на матрицах.

 Запрещено повторно применять эластомерные кольца, которые ранее уже устанавливали хотя бы один раз.



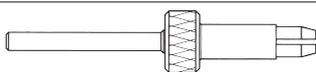
Направляющий пин трансфера (№ по каталогу: 070157): для изготовления мастер-модели.



Аналог абатмента Dalbo® (№ по каталогу: 07000312): для изготовления мастер-модели для конструкций с имплантатами.



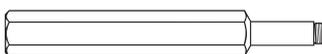
Инструмент для ввинчивания абатмента Dalbo® (№ по каталогу: 0700266): инструмент для ввинчивания абатмента Dalbo®.



Специальная вставка для параллелометра (№ по каталогу: 072637): предназначена для параллельной установки матриц Dalbo® в параллелометре.



Отвертка / активатор (№ по каталогу: 072609): предназначена для ввинчивания и активации пластинчатой ретенционной вставки в Dalbo®-PLUS.



Калильная палочка (№ по каталогу: 072639): для извлечения корпуса (только Dalbo®-PLUS) из пластмассы.

6 Показания

Съемные, жестко или упруго фиксированные протезы на имплантатах и надкорневых защитках:

- гибридные протезы;
- односторонние протезы с трансверсальной фиксацией;
- одномоментные/консольные протезы в комбинации.

7 Противопоказания

- Односторонние, одномоментные и консольные протезы без трансверсальной опоры;
- компенсация дивергенции опоры вне области применения системы матриц-матриц (см. пункт 5 «Описание изделия»);
- протезирование опорных зубов, сильно поврежденных пародонтозом;
- использование систем имплантатов, не разрешенных к применению с шаровидными аттачментами (см. пункт 29 табл. 2);
- использование для немедленного протезирования имплантатами, если оно не предусмотрено в показаниях производителя;
- неготовность пациента соблюдать требования последующего ухода / отзыва;
- у пациентов с бруксизмом или иными парафункциональными привычками;
- у пациентов с известной аллергией на один или несколько компонентов материалов изделия;
- в связи с состоянием ротовой полости невозможно надлежащее использование изделий.

8 Совместимые изделия

Абатменты Dalbo® предназначены для стандартных точек стыковки с имплантатами. Допущенные к применению системы указаны в пункте 29 табл. 2.

Матрицы Dalbo® совместимы с:

- Dalbo®-Rotex;
- шаровидным аттачментом имплантата с диаметром головки 2,25 мм;
- шаровидным аттачментом с диаметром головки 2,25 мм.

 Сила фиксации матриц Dalbo® на матрицах других производителей может варьировать в связи с производственными допусками и свойствами поверхности последних.

9 Квалификация пользователя

Необходимы профессиональные знания стоматолога или зубного техника. Необходимо обеспечить постоянный доступ к настоящей инструкции по применению, а перед первым использованием пользователь обязан полностью ее прочесть и понять. Изготовление зубных протезов и уход за ними разрешено проводить только квалифицированным специалистам.

Для данных работ разрешено использовать только оригинальные инструменты и компоненты. Обратитесь к своему представителю компании Cendres+Métaux SA с целью получения дополнительной информации и сведений.

 Важная информация для специалиста

 Предупредительный символ повышенного уровня предосторожности

10 Назначение

Согласно федеральным законам (США) использование или продажа стоматологам без лицензии запрещены.

11 Побочные действия

 Запрещено использовать данное изделие у пациентов с известной аллергией на один или несколько компонентов материалов изделия. Использовать настоящее изделие у пациентов с подозрением на аллергию на один или несколько компонентов материала изделия разрешено только после предварительной аллергологической оценки и подтверждения отсутствия аллергии.

Вспомогательный инструментарий может содержать никель.

При надлежащем применении побочные действия не известны.

12 Предостережения

Магнитно-резонансное окружение

Изделие не проходило испытание на безопасность и совместимость в МР-окружении.

Испытания на нагрев и миграцию изделия в МР-окружении не проводились.

13 Общие указания

Настоящая инструкция по применению достаточна для немедленного использования изделий, описанных в области применения этой инструкции. Необходимы знания в сфере стоматологии или зуботехнические знания. Информация: www.cmsa.ch/docs

14 Меры предосторожности

-  – Для данных работ использовать только оригинальные вспомогательные инструменты и компоненты.
- Компоненты изделия поставляются нестерильными. См. дополнительную информацию в пункте 16 «Обработка».
- Обеспечить защиту компонентов от вдыхания.
- Перед каждым вмешательством проверяйте наличие необходимых компонентов изделия в достаточном количестве.
- Всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты с целью обеспечения собственной безопасности.
- Механическая очистка изделия зубной щеткой и зубной пастой может привести к преждевременному износу функциональных частей.
- Перед полимеризацией матрицы обязательно необходимо удалить поднутрения.
- Предварительная обработка, например, пескоструйная обработка или силанизация корпуса матрицы, не требуется.

15 Одноразовое применение

Компоненты изделия предназначены исключительно для одноразового применения, если на них не указано иное.

Во время использования изделия с нанесенной маркировкой «для одноразового применения» («single-use») подлежат определенной нагрузке, которая может обусловить износ, потерю функциональности и/или сбой в работе.

 Повторное применение изделий с маркировкой «для одноразового использования» («single-use») может отрицательно влиять на безопасность, функции и эффективность.

Изделия для одноразового применения («single-use») не проходили испытаний на предмет повторного применения / повторной обработки, что повышает риск переноса инфекции.

16 Обработка

 Каждый раз после изготовления или модификации и перед применением необходимо очищать, дезинфицировать и, в случае необходимости, стерилизовать протетическую конструкцию, а также все компоненты системы. Материалы из сплавов металлов, высококачественных полимеров (Pekkton®) и керамики можно стерилизовать паром, в то время как компоненты из других синтетических материалов, а не Pekkton®, не пригодны для паровой стерилизации. При выборе процесса дезинфекции и стерилизации соблюдайте опубликованные руководства в вашей стране и инструкцию «Обработка хирургических изделий и протетической продукции» (www.cmsa.ch/docs).

17 Область применения

Компоненты системы Dalbo® предназначены для фиксации частичных или полных протезов с опорой на имплантаты или надкорневые защитки в верхней или нижней челюсти.

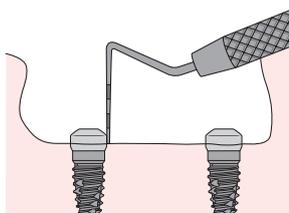
 Рекомендуется сконструировать зубной протез таким образом, чтобы можно было использовать как можно более большой опорный полигон. Маленькое расстояние между имплантатами, расположенными один за другим, и длинные консольные базы могут привести к нежелательным эффектам, например, ускоренному износу компонентов системы.

18 Порядок действий

18.1 Изготовление первичной протетической конструкции

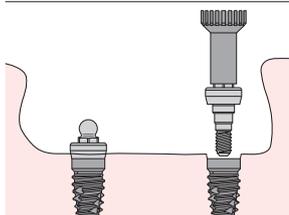
18.1.1 Абатмент Dalbo®

 Перед использованием абатмента Dalbo® ознакомьтесь с инструкцией для применения производителя имплантатов.



Определение высоты абатмента

В зависимости от необходимой высоты десны выберите высоту абатмента посредством зонда (шкала: 1 мм). Нижний край абатмента должен находиться на уровне 1 мм над десной. Предлагаются варианты различной высоты.



Установка абатмента Dalbo®

Сначала установите абатмент Dalbo® в инструмент для ввинчивания абатмента Dalbo® (№ по каталогу: 07000266) и вкрутите вручную в имплантат.

После этого затяните с помощью ключа-трещотки с необходимым моментом затяжки (см. информацию на упаковке). Обеспечьте хорошую посадку инструмента для ввинчивания на абатменте. Обеспечить защиту всех компонентов от вдыхания. После завершения монтажа можно снова извлечь инструмент для ввинчивания, слегка приподняв его.

-  – Ввинчивайте абатмент только один раз с предписанным моментом затяжки.
-  – При немедленной нагрузке (см. показания производителя имплантатов) следите за тем, чтобы абатмент был ввинчен не с большим моментом затяжки, чем прикрученный имплантат. Рекомендация: мин. на 5 Нсм меньше, чем момент затяжки имплантата.
-  Соединительный патрон инструмента для ввинчивания соответствует стандартам ИСО и подходит к соединительным насадкам соответствующих ключей-трещоток.

18.1.2 Ретенционный элемент CAD/CAM Dalbo®

Учтите положение ретенционного элемента CAD/CAM Dalbo® при моделировании балочных систем в программном обеспечении CAD. Для фиксации ретенционного элемента CAD/CAM Dalbo® на балочной системе требуется стандартная резьба M2.0.

Установка ретенционного элемента CAD/CAM Dalbo®

После изготовления отфрезерованной балочной системы можно установить ретенционный элемент CAD/CAM Dalbo® с помощью инструмента для ввинчивания (№ по каталогу: 0700 0266) на балочной системе. Обеспечьте хорошую посадку инструмента для ввинчивания на ретенционном элементе. Обеспечить защиту всех компонентов от вдыхания. Затем затяните с помощью ключа-трещотки с моментом затяжки > 35 Нсм. После завершения монтажа можно снова извлечь инструмент для ввинчивания, слегка приподняв его.

-  Соединительный патрон инструмента для ввинчивания соответствует стандартам ИСО и подходит к соединительным насадкам соответствующих ключей-трещоток.

18.1.3 Патрицы Dalbo®

Подготовка конструкции

Моделирование надкорневой защитки с корневым штифтом. Для нескольких надкорневых защиток подготовить поверхность пайки/лазерной сварки перпендикулярно к направлению установки. Использовать стандартные штифты из благородных металлов, к которым можно приливать элементы.

Установка патрицы V Dalbo® методом прилива

С помощью специальной вставки для параллелометра (№ по каталогу: 072 637) как можно центральнее установите патрицу V и аккуратно покройте воском вместе с надкорневой защиткой. После этого залить и отливать.

Установка патрицы V Dalbo® посредством пайки

С помощью специальной вставки для параллелометра (№ по каталогу: 072 637) как можно центральнее установите патрицу V на уже отлитую и ровно отфрезерованную надкорневую защитку и зафиксируйте крепко воском (учтите при этом эстетику). Зазор пайки должен быть равномерным с шириной в диапазоне 0,05 – 0,20 мм. Оформить блок для пайки таким образом, чтобы патрица V надежно держалась, но при этом обеспечивался хороший доступ пламени. Рекомендуемый припой: S.G 810 (№ по каталогу: 010916) и S.G 750 (№ по каталогу: 010895).

Установка лазерной патрицы Dalbo® E лазерной сваркой

В целом, следует соединять друг с другом только идентичные материалы одинакового состава. Таким образом можно свести к абсолютному минимуму дефекты в будущем. Рекомендуется использовать лазерную патрицу Dalbo® E (идентична Protor® 3) с проволокой для лазерной сварки LW № 5 (№ по каталогу: 0105 0041) и литейным сплавом Protor® 3 (№ по каталогу: 010654) компании Cendres+Métaux. Подробную информацию об обработке можно найти в инструкции по применению проволок для лазерной сварки.

-  Дать медленно остынуть до комнатной температуры после термической обработки (например, пайки, прилива). Благодаря этому можно достичь оптимальных механических свойств, не используя процесс облагораживания. Наденьте дубликатор или спейсер с целью защиты патрицы при мехоструйной обработке и иной обработке.

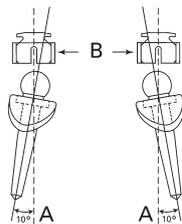
Установка патрицы K Dalbo® литьем

Наполните полость патрицы K воском. С помощью специальной вставки для параллелометра (№ по каталогу: 072 637) как можно центральнее установите патрицу K и аккуратно покройте воском вместе с надкорневой защиткой. После литья очень осторожно отполируйте патрицу Dalbo® и согласуйте с матрицей относительно желаемого зазора для трения.

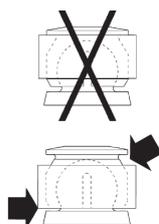
18.2 Изготовление вторичной протетической конструкции (протеза)

Общие указания

-  Прилагаемая к матрице дистанционная шайба из олова (№ по каталогу: 050 394) обеспечивает вертикальную упругость. Перед полимеризацией пластмассы на всю надкорневую защиту или крепежный элемент помещают и подгоняют мягкую дистанционную шайбу. После изготовления пластмассовой конструкции дистанционную шайбу снова удаляют. Клинический опыт на сегодняшний день показывает, что после установки протеза исчезает минимальная вертикальная упругость. В первую очередь, применение полезно тем, что предотвращается чрезмерная нагрузка со стороны базиса протеза на надкорневую защиту или абатмент.
-  Для достижения оптимального функционирования и защиты пластин не следует удалять эластомерное кольцо, установленное на матрицах Dalbo®-Classic basic, Dalbo®-Classic elliptic и Dalbo®-B. При необходимости, можно заменить эластомерное кольцо с помощью штампа (№ по каталогу: 070 205) следующим образом:
 - 1) снять синюю гильзу со штампа;
 - 2) надеть несколько эластомерных колец;
 - 3) установить гильзу;
 - 4) эластомерные кольца придавливаются поверх пластин матрицы при продвижении гильзы.
 Запрещено повторно применять эластомерные кольца, которые ранее уже устанавливали хотя бы один раз.
-  Перед установкой смазать внутреннюю поверхность матрицы вазелином или мягким силиконом, чтобы защитить ее от попадания пластмассы.



-  При установке нескольких матриц следует следить за тем, чтобы они были расположены параллельно на матрицах, и крепко зафиксировать их воском.



-  Установить эластомерное кольцо на одном уровне с краем матрицы, что даст возможность использовать максимальную ретенцию пластмассы. Закрывать поднутрения и промежутки между сосочками оттискным гипсом, воском, массой Flexistone или коффердамом. Учтите максимальную дивергенцию опор. В целях оптимального функционирования и защиты пластин не следует демонтировать эластомерное кольцо, установленное на матрицах Dalbo®-Classic и Dalbo®-B.

Установка матрицы в лаборатории путем полимеризации

Закрывать поднутрения и промежутки между сосочками оттискным гипсом, воском, массой Flexistone или коффердамом.

Установка матрицы Dalbo®-PLUS basic в лаборатории путем клейки

Размер дубликатора G красного цвета (№ по каталогу: 072 626), прилагаемого к изделию, увеличен по отношению к размеру матрицы настолько, чтобы после литья каркаса образовывался оптимальный зазор для клейки. После изготовления первичной конструкции насадить дубликатор G на шаровидный аттачмент, закрыть поднутрения и дублировать модель (тип: силикон). После литья и доработки очистить внутренние поверхности ретенционного корпуса. Провести пескоструйную обработку матрицы Dalbo®-PLUS basic, а также литьевого корпуса модели порошком Al_2O_3 . Крепко фиксировать матрицы воском к матрицам и клеить в каркас. Использовать только подходящий клей.

Установка матрицы в ротовой полости пациента

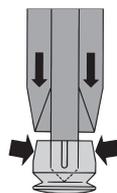
Для данного вида применения предусмотрены в системе Dalbo®-PLUS и Dalbo®-Classic модели elliptic с укрепленной пластмассовой ретенцией.

Обеспечьте наличие достаточного пространства перед установкой тела протеза. При использовании нескольких матриц elliptic в ротовой полости зафиксируйте их параллельно друг к другу и закройте поднутрения. При возможности просверлите дополнительный дренажный канал через тело протеза. Для гибридных протезов обеспечьте снижение нагрузки на надкорневую защиту или абатмент. Таким образом можно предотвратить расшатывание протеза после установки.

-  Следите за тем, чтобы пластмасса не затекла в корпус матрицы. При необходимости, осторожно удалите пластмассу, не повреждая матрицу, чтобы сохранились ее функции.

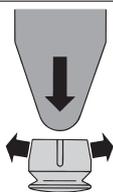
18.3 Активация и деактивация

18.3.1 Dalbo®-Classic, Dalbo®-B



Активация:

Слегка надавливая с помощью предназначенного для этого активатора (№ по каталогу: 070 197), равномерно сожмите четыре пластины.

**Деактивация:**

Слегка надавливая с помощью предназначенного для этого деактиватора (№ по каталогу: 070 199), равномерно разожмите четыре пластины так, чтобы матрица не отломалась от пластмассы.

18.3.2 Dalbo®-PLUS

К Dalbo®-PLUS предлагаются три ретенционных вставки: пластинчатая ретенционная вставка E (№ по каталогу: 055643), пластинчатая ретенционная вставка Tuning soft E (№ по каталогу: 05000068) и пластинчатая ретенционная вставка Tuning E (№ по каталогу: 055687).

Для новых конструкций применяется пластинчатая ретенционная вставка E (№ по каталогу: 055643).

Диаметр наших шаровидных аттачментов, составляющий 2,25 мм, стал стандартом для многих систем на рынке. Опыт и изучение продукции иных производителей показывают, что даже незначительные различия, например, в выборе материала, геометрии или диапазоне допусков, могут снизить зазор для трения пластинчатой ретенционной вставки Dalbo®-PLUS. С целью увеличения зазора и последующего ухода изношенных шаровидных матриц дополнительно предлагаются две пластинчатые ретенционные вставки. Их можно с легкостью отличить от «стандартных» ретенционных вставок благодаря разным пазам на пластинах.

Стандартная пластинчатая ретенционная вставка (без пазов) **стандартное трение**

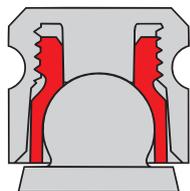
Пластинчатая ретенционная вставка **Tuning soft** (один паз) **сильное трение**

Пластинчатая ретенционная вставка **Tuning** (два паза) **особо сильное трение**

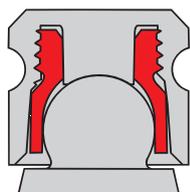


Для активации, деактивации и извлечения пластинчатой ретенционной вставки требуется отвертка / активатор (№ по каталогу: 072 609). Инструмент с четырьмя выступами устанавливают в необходимое положение и до упора продвигают в пластинчатую ретенционную вставку.

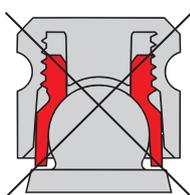
Силу фиксации регулируют вращением: по часовой стрелке – сила увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.



Базовый показатель при поставке составляет 200 г, что также соответствует минимальной регулируемой силе фиксации (пластинчатая ретенционная вставка находится на одном уровне с нижним краем корпуса).



Силу фиксации регулируют вращением: по часовой стрелке – сила увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается. Максимальный показатель силы фиксации составляет 1 200 г (дальнейшее ввинчивание пластинчатой ретенционной вставки невозможно).



 Пластинчатая ретенционная вставка не должна выступать за пределы корпуса, поскольку в последнем случае она может сама выпасть из корпуса.

 После использования очистить инструменты водой и провести обработку в соответствии с пунктом 16 («Обработка»).

18.4 Последующий уход

 Крепежные элементы протетических конструкций подлежат сильным нагрузкам в ротовой полости с постоянно изменяющейся средой, а значит – и большим или меньшим явлениям износа. В нашей жизни износ наблюдается везде, и его невозможно избежать, а только уменьшить. Насколько сильным будет износ, зависит от всей системы. Мы стремимся использовать максимально подходящие друг к другу материалы, чтобы снизить износ до абсолютного минимума. Необходимо не менее одного раза в год проверять верную посадку зубного протеза на слизистой, при необходимости – сделать подкладку с целью предотвращения расшатывания (чрезмерной нагрузки). Рекомендуем в начале проверять протез с интервалом прикл. в три месяца и, при необходимости, заменять ретенционные вставки.

18.4.1 Модификации, подкладки

Перед снятием оттиска желательна извлечь оригинальную матрицу из протеза.

Dalbo®-Classic / Dalbo®-B

Осторожно извлечь старую матрицу из протеза.

Dalbo®-PLUS

1. Извлечение пластинчатой ретенционной вставки.
2. Вкрутить калильную палочку (№ по каталогу: 072 639) в корпус матрицы.
3. С противоположного конца нагревать горелку Бунзена до тех пор, пока пластмасса вокруг матрицы не станет мягкой.
4. Клещами извлечь калильную палочку вместе с матрицей из протеза.
5. Перед снятием оттиска существующую или новую матрицу Dalbo® установить на патрицу, абатмент. Для изготовления мастер-модели установить аналог/направляющий пин трансфера в матрицу Dalbo®.

 При приклеенном корпусе матрицы Dalbo®-PLUS температура, необходимая для разрушения прочности сцепления клея, во много раз выше!

18.4.2 Снятие оттиска

Всегда используйте оригинальную матрицу Dalbo®.

Установите матрицу Dalbo® на патрицу Dalbo® или на абатмент Dalbo®.

Перед снятием оттиска заполните промежуток между матрицей и патрицей/абатментом небольшим количеством мягкого воска.

Следите за точной посадкой, параллельностью направления установки и надлежащей ориентацией по отношению к окклюзионной поверхности матрицы. Сделать функциональный слепок. Используйте твердый оттискной силикон. Проверьте, равномерно ли распределился материал вокруг матрицы и не попал ли оттискной материал в матрицу; если это произошло, очистите патрицу и матрицу и снова снимите слепок.

18.4.3 Изготовление модели

Для изготовления модели при протезировании с опорой на имплантат используют аналог имплантата (№ по каталогу: 0700 0312), при протезировании с опорой на корневой штифт – направляющий пин трансфера (№ по каталогу: 070157), для этого их устанавливают в матрицу и надежно фиксируют.

Затем изготавливают мастер-модель.

18.4.4 Недостаточный крепеж протеза – что делать:

1. Извлечь протез, очистить его и проверить, какая система крепления была использована.
2. Проверьте в протезе, не была ли повреждена матрица или ее части; при необходимости, замените ее и снова отрегулируйте силу фиксации протеза.
3. Проверьте, правильно ли установлена матрица на патрице. Если нет, сила фиксации снижена, а износ чрезмерен. Обязательно вновь установите матрицу.
Правильную посадку матрицы можно проверить с помощью легко текучего силикона.
4. Проверьте в ротовой полости, видны ли следы износа на шаровидной патрице, они могут быть причиной недостаточного крепления.
Если следы видны, проверьте степень износа в ротовой полости пациента с помощью набора шаблонов Dalbo®-PLUS. Если использован Dalbo®-PLUS, то заменив пластинчатую ретенционную вставку, которая предлагается для 3 уровней силы, можно просто снова отрегулировать крепление протеза.
Если использовалась иная шаровидная крепежная система, рекомендуется поменять изношенные шаровидные патрицы на Dalbo®-PLUS.

18.4.5 Набор шаблонов Dalbo®-PLUS

С помощью набора шаблонов Dalbo®-PLUS можно проверить в ротовой полости, наблюдаются ли следы износа на шаровидной патрице.



Набор шаблонов (№ по каталогу: 0700 0026).

Объем поставки: шаблон патрицы (№ по каталогу: 0700 0027), шаблон матрицы (№ по каталогу: 0700 0024), пластинчатая ретенционная вставка (№ по каталогу: 055 643), пластинчатая ретенционная вставка Tuning soft (№ по каталогу: 0500 0068), пластинчатая ретенционная вставка Tuning (№ по каталогу: 055 687), отвертка / активатор (№ по каталогу: 072 609).



Шаблон патрицы (№ по каталогу: 0700 0027).

Позволяет проверить установленную силу фиксации в протезе вне ротовой полости. Номинальный показатель диаметра сферы шаблона патрицы составляет 2,245 мм и соответствует большинству систем, используемых на рынке.



Шаблон матрицы (№ по каталогу: 0700 0024)

Поставляется без установленной пластинчатой ретенционной вставки.

Служит контролю и определению желаемой силы фиксации матрицы Dalbo®-PLUS в ротовой полости пациента и выбору оптимальной пластинчатой ретенционной вставки.

Регулирование силы фиксации с помощью набора шаблонов

1. Ввинтить пластинчатую ретенционную вставку (№ по каталогу: 055 643) отверткой/активатором (№ по каталогу: 072 609) в шаблон матрицы (№ по каталогу: 0700 0024) до положения 0 (на одном уровне с нижним краем корпуса).

 Многократное вкручивание и выкручивание пластинчатой ретенционной вставки снижает защиту от самоотвинчивания!

2. Проверить и отрегулировать силу фиксации в ротовой полости с помощью шаблона матрицы, фиксируемого нитью, для этого следует постепенно повышать силу фиксации с шагом в $\frac{1}{4}$ полного оборота. Регулировать следует по ощущению. Рекомендуемая сила фиксации составляет 600 – 900 г, однако данный показатель может отличаться в зависимости от количества используемых крепежных элементов и клинической ситуации пациента.
3. Если достаточное крепление с помощью пластинчатой ретенционной вставки не возможно, в шаблон матрицы ввинчивают пластинчатую ретенционную вставку Tuning soft (№ по каталогу: 0500 0068), а позже – пластинчатую ретенционную вставку Tuning (№ по каталогу: 055 687) и вновь повторяют все шаги.
4. При достижении требуемой силы фиксации задокументируйте количество оборотов. Выкрутите пластинчатую ретенционную вставку и снова установите ее в оригинальный корпус, сделав такое же количество оборотов.
5. Внесите в медицинскую карту пациента тип используемой пластинчатой ретенционной вставки и номер партии.

19 Материалы

S = Syntax; TiAl6V4 ELI (класс 5)

T = чистый титан (класс 4); Ti > 98,9375 %

E = Elitor®; Au 68,60 %, Pt 2,45 %, Pd 3,95 %, Ag 11,85 %, Cu 10,60 %, Ir 0,05 %, Zn 2,50 %. $T_s - T_L$ 880 – 940 °C

V = Valor; Pt 89,0 %, Au 10,0 %, Ir 1,0 %. $T_s - T_L$ 1660 – 1710 °C

K = Korak; пластмасса для метода литья, выжигаемая без остатка.

G = Galak; пластмасса, резистентная по отношению к воздействиям в ротовой полости

X = сталь.

Подробную информацию по материалам, а также их классификацию можно найти в конкретных технических паспортах на материалы, каталоге и перечне изделий в пункте 29 табл. 1. См. веб-сайт: www.cmsa.ch/docs или стоматологическую документацию Cendres+Métaux SA (можно получить бесплатно во всех филиалах, офисах и представительствах компании Cendres+Métaux SA).

20 Условия хранения



Хранить изделие в сухом месте в оригинальной упаковке, если на упаковке не указано иное, при комнатной температуре и вдали от прямого воздействия солнечных лучей. Ненадлежащее хранение может повлиять на свойства изделия и обусловить безуспешность лечения.

21 Информация для пациентов

21.1 Обращение / последующий уход

Не позднее, чем в день установки зубного протеза, следует сообщить пациенту, что для поддержки всей жевательной системы в здоровом состоянии и функциональности зубного протеза необходим регулярный последующий уход. Мотивируйте пациентов и предоставьте им инструкции по обращению и уходу за зубами, а также за зубными протезами в рамках их собственных возможностей, моторных способностей и остроте зрения.

Постоянный и съемный зубной протез подлежит сильным нагрузкам в ротовой полости с постоянно изменяющейся средой, а значит – и большим или меньшим явлениям износа. В нашей жизни износ наблюдается везде, и его невозможно избежать, а только уменьшить. Насколько сильным будет износ, зависит от всей системы.

Мы стремимся использовать максимально подходящие друг к другу материалы, чтобы снизить износ до абсолютного минимума. Необходимо не менее одного раза в год проверять посадку зубного протеза, при необходимости – сделать подкладку с целью предотвращения расшатывания (чрезмерной нагрузки). Рекомендуем в начале проверять зубной протез с интервалом припл. в три месяца и, при необходимости, заменять вспомогательные элементы, например, ретенционные вставки.

21.2 Установка и снятие зубного протеза

Следите за тем, чтобы зубной протез не перекосялся, так как перекося может привести к повреждению. Ни в коем случае не устанавливайте зубной протез путем сжатия зубов. Это может обусловить повреждения или даже разлом соединительных элементов. Дополнительную информацию об обращении с зубными протезами и их уходе можно найти в брошюре с информацией для пациентов по адресу: www.cmsa.ch/docs.

Установка

Возьмите зубной протез большим и указательным пальцем и снова установите его в ротовой полости на крепительные элементы. Найдите или почувствуйте правильную установку и вставьте зубной протез на крепительные элементы, несильно и равномерно надавливая на него. Осторожно закройте челюсть и проверьте, вернулся ли зубной протез в правильное положение.

Снятие

Зажмите зубной протез большим и указательным пальцем, медленно, осторожно и равномерно потяните за него, чтобы снять с крепительных элементов, и изымите протез из ротовой полости.

21.3 Чистка и уход

Рекомендуется чистить зубы и зубные протезы каждый раз после приема пищи. К чистке зубного протеза также относится и очистка соединительного элемента. Чистка будет наиболее щадящей при очищении соединительного элемента мягкой щеткой под проточной водой. Чистка наиболее интенсивна при очищении зубного протеза в небольшом ультразвуковом устройстве с подходящим чистящим средством. Ни в коем случае не используйте для очистки сверхточных соединительных элементов зубную пасту. Это может привести к повреждениям. Следует также быть чрезвычайно осторожными при применении неподходящих чистящих средств или таблеток. Это также может привести к повреждению высококачественного соединительного элемента или его дисфункциональности. Соединительные элементы на остальных зубах или имплантатах следует очищать только водой и мягкой зубной щеткой, а также щеткой для межзубных промежутков. Не используйте зубную пасту, так вы избежите повреждений.

Обратитесь к своему представителю компании Cendres+Métaux SA с целью получения дополнительной информации и сведений.

22 Информация для заказов

Подробную информацию с номерами по каталогу, количеством изделий, а также их классификацию можно найти в перечне изделий в пункте 29 табл. 1, конкретном каталоге продукции, упаковке, а для отдельных изделий информацию можно найти непосредственно на изделии. Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте: www.cmsa.ch/docs или в стоматологической документации Cendres+Métaux SA (можно получить бесплатно во всех филиалах, офисах и представительствах компании Cendres+Métaux SA). Обратитесь к своему представителю компании Cendres+Métaux SA с целью получения дополнительной информации и сведений.

23 Наличие

Вероятно, что некоторые изделия, указанные и перечисленные в данном документе, не предлагаются в вашей стране.

24 Отслеживаемость номеров партий

Необходимо фиксировать номера партий всех использованных изделий с целью обеспечения отслеживаемости. Если для изготовления зубного протеза используются изделия, указанные в области применения настоящей инструкции, с различными номерами партий, необходимо зафиксировать все соответствующие номера серий с целью обеспечения отслеживаемости.

25 Рекламация

Необходимо незамедлительно сообщать компании Cendres+Métaux SA через все филиалы, офисы и представительства компании Cendres+Métaux SA о каждом инциденте, возникшем в связи с применением изделия, а в случае тяжелых инцидентов – компетентному органу страны, в которой находится пользователь.

26 Безопасная утилизация

Необходимо утилизировать изделие согласно действующим в стране требованиям и нормативным актам по охране окружающей среды, причем следует учитывать соответствующий уровень контаминации. Компания Cendres+Métaux LUX SA будет рада принять на утилизацию отходы из благородных металлов. Обратитесь к своему представителю компании Cendres+Métaux SA с целью получения дополнительной информации и сведений.

27 Права на товарные знаки

Зарегистрированными товарными знаками компании Cendres+Métaux Holding SA, Биль/Бьен, Швейцария, являются:

Dalbo® / Elitor®

Если не указано иное, то все изделия, обозначенные символом «®», являются зарегистрированными товарными знаками не компании Cendres+Métaux Holding SA, а соответствующего производителя.

28 Ограничение ответственности

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения настоящей инструкции по применению. Данное изделие является частью общей концепции, и его применение или сочетание разрешено исключительно с соответствующими оригинальными компонентами и инструментами. В ином случае производитель не несет ответственности. В случае рекламации необходимо всегда указывать номер партии.

Использование изделий иных производителей, сбыт которых не осуществляется компанией Cendres+Métaux SA, в сочетании с указанными в табл. 1 изделиями ведет к потере гарантий или иных явных или подразумеваемых по умолчанию обязательств компании Cendres+Métaux SA.

Пользователь изделий Cendres+Métaux SA несет ответственность за оценку пригодности изделия для конкретного пациента или конкретной ситуации.

Исключается явная или подразумеваемая ответственность компании Cendres+Métaux SA, и компания не несет ответственности за прямой, опосредованный, уголовный или иной ущерб, возникающий в результате ошибок профессиональной оценки или практики применения или установки изделий Cendres+Métaux SA.

Также пользователь обязуется регулярно изучать новейшие разработки и применения изделий Cendres+Métaux SA, указанных в табл. 1.

Примите к сведению, что описание, приведенное в данном документе, не достаточно для немедленного применения изделий Cendres+Métaux SA. Обязательно требуются профессиональные знания в стоматологии, зубной технике и инструктаж со стороны пользователя с соответствующим опытом по обращению с указанными в табл. 1 изделиями.

29 Перечень изделий

Таблица 1

№ по каталогу	Наименование изделия	Материал	Одноразовое применение	Многоразовое применение	Базовый номер UDI-DI
См. табл. 2	Абатмент Dalbo®	TiAl6V4 ELI, (класс 5)	Да	Нет	не прим.
05002599	Ретенционный элемент CAD/CAM Dalbo®	TiAl6V4 ELI, (класс 5)	Да	Нет	764016651000050DW
07000312	Аналог абатмента Dalbo®	TiAl6V4 ELI, (класс 5)	Да	Нет	764016651000034DY
07000266	Инструмент для ввинчивания абатмента Dalbo®	Сталь	Нет	Да	764016651000022DR
07000269	Ключ-трещотка с адаптером	Сталь	Нет	Да	не прим.
07000268	Адаптер для ключа-трещотки	Сталь	Нет	Да	не прим.
07000336	Адаптер для специальных инструментов	Сталь	Нет	Да	не прим.
055750	Dalbo®-PLUS TEV basic	Ti / Elitor® / Valor	Да	Нет	764016651000050DW
055889	Dalbo®-PLUS TEV elliptic	Ti / Elitor® / Valor	Да	Нет	764016651000050DW
055752	Матрица Dalbo®-PLUS TE basic	Ti / Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055890	Матрица Dalbo®-PLUS TE elliptic	Ti / Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055643	Пластинчатая ретенционная вставка Dalbo®-PLUS E	Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
05000214	Матрица Dalbo®-PLUS Tuning soft TE basic	Ti / Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
05000215	Матрица Dalbo®-PLUS Tuning soft TE elliptic	Ti / Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
05000068	Пластинчатая ретенционная вставка Dalbo®-PLUS Tuning soft E	Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055771	Матрица Dalbo®-PLUS Tuning TE basic	Ti / Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055891	Матрица Dalbo®-PLUS Tuning TE elliptic	Ti / Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055687	Пластинчатая ретенционная вставка Dalbo®-PLUS Tuning E	Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
050394	Дистанционная шайба Dalbo®-PLUS /-Classic /-B /-Z	Олово	Да	Нет	764016651000028E5
055647	Патрица Dalbo®-PLUS /-Classic V	Valor	Да	Нет	764016651000050DW
055921	Лазерная патрица Dalbo®-PLUS /-Classic /-B E	Elitor®	Да	Нет	764016651000050DW
055760	Корпус матрицы Dalbo®-PLUS T basic	Ti	Да	Нет	764016651000053E4
055886	Корпус матрицы Dalbo®-PLUS T elliptic	Ti	Да	Нет	764016651000053E4
072626	Дубликатор / спейсер G Dalbo®-PLUS	Galak	Да	Нет	764016651000006DT
070157	Направляющий пин трансфера Dalbo®-PLUS /-Classic /-B /-Z / Profix	Сталь	Да	Нет	764016651000032DU
072637	Специальная вставка для параллелометра Dalbo®-PLUS /Dalbo®-Classic	Сталь	Нет	Да	764016651000018E2
072609	Отвертка / активатор Dalbo®-PLUS	Сталь	Нет	Да	764016651000002DK
072639	Калильная палочка Dalbo®-PLUS	Сталь	Нет	Да	764016651000010DJ
07000026	Набор шаблонов Dalbo®-PLUS	Сталь / Elitor®	Нет	Да	764016651000012DN
07000027	Шаблон патрицы Dalbo®-PLUS	Сталь	Нет	Да	764016651000011DL
07000024	Шаблон матрицы Dalbo®-PLUS	Сталь	Нет	Да	764016651000011DL
070222	Пинцет KE	Сталь	Нет	Да	764016651000035E2
055689	Dalbo®-Classic EV basic	Elitor® / Valor	Да	Нет	764016651000050DW
055701	Dalbo®-Classic EK basic	Elitor® / Korak	Да	Нет	764016651000050DW
055892	Dalbo®-Classic EV elliptic	Elitor® / Valor	Да	Нет	764016651000050DW
055893	Dalbo®-Classic EK elliptic	Elitor® / Korak	Да	Нет	764016651000050DW
055698	Матрица Dalbo®-Classic E basic	Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055887	Матрица Dalbo®-Classic E elliptic	Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
055688	Эластомерное кольцо Dalbo®-Classic	Эластомер	Да	Нет	764016651000053E4
055330	Патрица Dalbo®-Classic / Dalbo®-B K	Korak	Да	Нет	764016651000050DW
072625	Спейсер G Dalbo®-Classic	Galak	Да	Нет	764016651000026DZ
070205	Штамп для цилиндра Dalbo® / Ваег, для монтажа эластомерного кольца	Сталь	Нет	Да	764016651000016DW
070197	Активатор Dalbo®-Classic /-B /-Z / Profix	Сталь	Нет	Да	764016651000003DM
070199	Деактиватор Dalbo®-Classic /-B /-Z / Profix	Сталь	Нет	Да	764016651000003DM
050427	Dalbo®-B EE	Elitor®	Да	Нет	764016651000050DW
055331	Dalbo®-B EK	Elitor® / Korak	Да	Нет	764016651000053E4
051511	Матрица Dalbo®-B E	Elitor®	Да	Нет	764016651000053E4
051005	Эластомерное кольцо Dalbo®-B	Эластомер	Да	Нет	764016651000053E4
050423	Патрица Dalbo®-B E	Elitor®	Да	Нет	764016651000050DW
070440	Спейсер G Dalbo®-B	Galak	Да	Нет	764016651000026DZ
070131	Вставка для параллелометра Dalbo®-Z / Dalbo®-B / Profix / Pro-Snap	Сталь	Нет	Да	764016651000018E2

Таблица 2

Система имплантатов	№ по каталогу	Наименование изделия	Платформа	Момент затяжки (рекомендация)	Базовый номер UDI-DI
Straumann®	05002446	Абатмент Dalbo®	Straumann® RN 4.8, GH1	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002447	Абатмент Dalbo®	Straumann® RN 4.8, GH2	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002448	Абатмент Dalbo®	Straumann® RN 4.8, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002456	Абатмент Dalbo®	Straumann® RC 4.1/4.8, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002457	Абатмент Dalbo®	Straumann® RC 4.1/4.8, GH4	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002458	Абатмент Dalbo®	Straumann® RC 4.1/4.8, GH5	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002476	Абатмент Dalbo®	Straumann® NC 3.3, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002477	Абатмент Dalbo®	Straumann® NC 3.3, GH4	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002478	Абатмент Dalbo®	Straumann® NC 3.3, GH5	Torque 35Ncm	764016651000046E7
Astra Tech	05002706	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6, GH3	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002707	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6, GH4	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002708	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6, GH5	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002716	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2, GH3	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002717	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2, GH4	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002718	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2, GH5	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002726	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8, GH3	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002727	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8, GH4	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002728	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8, GH5	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002736	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0, GH3	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002737	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0, GH4	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002738	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0, GH5	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002746	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0, GH3	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002747	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0, GH4	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002748	Абатмент Dalbo®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0, GH5	Torque 25Ncm	764016651000046E7
Dentsply	05002756	Абатмент Dalbo®	DENTSPLY Ankylos® C 3.5,4.5,5.5,7.0, GH3	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002757	Абатмент Dalbo®	DENTSPLY Ankylos® C 3.5,4.5,5.5,7.0, GH4	Torque 25Ncm	764016651000046E7
	05002758	Абатмент Dalbo®	DENTSPLY Ankylos® C 3.5,4.5,5.5,7.0, GH5	Torque 25Ncm	764016651000046E7
Nobel Biocare	05002486	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3, GH1	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002487	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3, GH2	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002488	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002496	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5, GH1	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002497	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5, GH2	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002498	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002506	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002507	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0, GH4	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002508	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0, GH5	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002516	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Active® NP 3.5, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002517	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Active® NP 3.5, GH4	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002518	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Active® NP 3.5, GH5	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002526	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0, GH3	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002527	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0, GH4	Torque 35Ncm	764016651000046E7
	05002528	Абатмент Dalbo®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0, GH5	Torque 35Ncm	764016651000046E7
Osstem®	05002796	Абатмент Dalbo®	Osstem® US Regular 4.1, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002797	Абатмент Dalbo®	Osstem® US Regular 4.1, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002798	Абатмент Dalbo®	Osstem® US Regular 4.1, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002906	Абатмент Dalbo®	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002907	Абатмент Dalbo®	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002908	Абатмент Dalbo®	Osstem® TS Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002916	Абатмент Dalbo®	Osstem® TS Mini 3.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002917	Абатмент Dalbo®	Osstem® TS Mini 3.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002918	Абатмент Dalbo®	Osstem® TS Mini 3.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002926	Абатмент Dalbo®	Osstem® SS Regular 4.8, GH1	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002927	Абатмент Dalbo®	Osstem® SS Regular 4.8, GH2	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002928	Абатмент Dalbo®	Osstem® SS Regular 4.8, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
Camlog®	05002766	Абатмент Dalbo®	Camlog® 3.8, GH1	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002767	Абатмент Dalbo®	Camlog® 3.8, GH2	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002768	Абатмент Dalbo®	Camlog® 3.8, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002776	Абатмент Dalbo®	Camlog® 4.3, GH1	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002777	Абатмент Dalbo®	Camlog® 4.3, GH2	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002778	Абатмент Dalbo®	Camlog® 4.3, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002786	Абатмент Dalbo®	Conelog® 3.8/4.3, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7

Система имплантатов	№ по каталогу	Наименование изделия	Платформа	Момент затяжки (рекомендация)	Базовый номер UDI-DI
	05002787	Абатмент Dalbo®	Conelog® 3.8/4.3, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002788	Абатмент Dalbo®	Conelog® 3.8/4.3, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
Zimmer	05002946	Абатмент Dalbo®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002947	Абатмент Dalbo®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002948	Абатмент Dalbo®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002936	Абатмент Dalbo®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002937	Абатмент Dalbo®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002938	Абатмент Dalbo®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
MIS® (wide platform)	05002946	Абатмент Dalbo®	MiS® Seven 3.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002947	Абатмент Dalbo®	MiS® Seven 3.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002948	Абатмент Dalbo®	MiS® Seven 3.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002936	Абатмент Dalbo®	MiS® Seven 4.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002937	Абатмент Dalbo®	MiS® Seven 4.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002938	Абатмент Dalbo®	MiS® Seven 4.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
BioHorizons®	05002946	Абатмент Dalbo®	BioHorizons® Internal 3.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002947	Абатмент Dalbo®	BioHorizons® Internal 3.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002948	Абатмент Dalbo®	BioHorizons® Internal 3.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002936	Абатмент Dalbo®	BioHorizons® Internal 4.5, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002937	Абатмент Dalbo®	BioHorizons® Internal 4.5, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002938	Абатмент Dalbo®	BioHorizons® Internal 4.5, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
Sweden+Martina	05002956	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002957	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002958	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002966	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002967	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002968	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002976	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002977	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002978	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002986	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0, GH3	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002987	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0, GH4	Torque 30Ncm	764016651000046E7
	05002988	Абатмент Dalbo®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0, GH5	Torque 30Ncm	764016651000046E7

30 Символы

-  Важная информация для специалиста
-  Предупредительный символ повышенного уровня предосторожности

Маркировка на упаковке / символы

-  Дата изготовления
-  Изготовитель
-  Номер по каталогу
-  Код партии
-  Количество
-  Обратитесь к инструкции по применению, инструкция доступна в электронном формате по указанному адресу.
www.cmsa.ch/docs
- Rx only Внимание: согласно федеральному законодательству США изделие разрешено отпускать только врачам или по назначению врача.
-   Изделия Cendres+Métaux с маркировкой CE выполняют соответствующие европейские требования.
-  Не использовать повторно
-  Нестерильно
-  Не допускать воздействия солнечного света
-  Осторожно! Обратитесь к сопроводительной документации
-   Номер идентификации изделия
-  Представитель в Европейском Союзе
-  Импортер в ЕС
-  Медицинское изделие